Registro delle spese di studio dal giorno 26 Luglio 1823 fino al ultimo giorno del anno presente

Judi P. B

Regnskab. №1

Thorvaldsens Museums
ARKIV.

5

Li di 2 Agosto

Al Carlesi per somministrazione dell Apostolo S. Bartolomeo	4
Al Giacomo scalpellino giorn.te 6 per comettere il Freggio gra.de	4 . 8
Alli Facchini per il trasporto di diversi bassi rilievi del trionfo d'Alessandro, allo studio novo	1 . 2
Al Ferraro per accomodatura de Ferri	3 . 7

Li di 9 Agosto

Al Carlesi per somministrazione del Apostolo	4
Al Giacomo giorn.te 6 e una L nelle ore al Freggio d'Alessan	5 3
Al Moisè giorna.te 3 all'Aquila grande pertenente al Gra.de	3
Alli Facchini per altri trasporti dei bassi rilievi d'Alessan.ro	1
Al Fabro per aver fatto diversi Ferramenti per l'ordegno che serve, per comettere il Freggio d'Alessandro	7 . 1 . 9

Li di 16 Agosto

Al Carlesi, per somministrazione del Apostolo	5
Al Moisè giornate 2 all'Aquila grande	2
Al Giacomo giornate 3½ per comettere il Freggio d'Alessandro	2 . 8
Al Bacco per conto di due legature del Freggio d'Alessan.ro	4 . 5
Al Ferraro per 2 branche e 2 perni per il Freggio d'Alessandro	7 . 7
	45 9 3

segue

	Scudi	Pa.	B.
Adì 23 Agosto			
Al Cavlesi per somministrazione all'Apostolo	4		
A Giacomo giornate 6 al Freggio grande d'Alessandro	4	8	
A Bauoro per saldo delle due segature al freggio d'Alessandro		8	
e piu per un altra segatura a tutto peso del freggio	3	4	
A Movescalchi giornate 2 al basso rilievo dell'Elefante	1	8	
A Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
A Ferraro		3	8
Adì 30 Agosto			
A Cavlesi per somministrazione dell'Apostolo	5		
A Giacomo giornate 4 per cometere il freggio d'Alessandro	3	2	
A Bauoro per un taglio			
Al Ferraro per 4 sbrancke per cometere il freggio d'Alf.		3	1
A Moisè giornat $2\frac{1}{2}$ all'Aquilla grande x	2	5	
Adì 6 Settembre x			
A Moisè giornate $2\frac{1}{2}$ all'Aquila grande	2	5	
A Cavlesi per conto del Apostolo	5		
A Giacomo giornate $6\frac{1}{2}$ al freggio d'Alessandro giornate	5	2	
A Domenico per il mese di Agosto	5	5	
A Bauoro per un taglio al freggio d'Alessandro, a conto	1		
Al Falegname per due leggij	1	6	
Al Ferraro		2	5
A Chichino per avere impiegato giornate 7 al Ganimede che sta in piedi pergendo dubbe	6		
	55	8	8

	Scudi	P	B
Adì 13 Settembre			
A Cavlesi per somministrazione del Apostolo	5		
A Giacomo giornate 7 al freggio grande d'Alessandro	5	6	
A Bauoro per un taglio avuti dette		6	4
A Moisè giornate $2\frac{1}{2}$ all'Aquila grande	2	5	
e piu per il medemo Moisè due vasse		3	
Al Ferraro		3	3
per altre spese di gesso e un vasso e altre diverse spese		7	4
Termina la somministrazione che avevo affidatto a mio Nipote nella mia assenza per Cantarra			
Adì 20 Settembre			
A Cavlesi per somministrazione dell'Apostolo	5		
A Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
Al Ferraro		1	
Adì 27 Settembre			
A Cavlesi per somministrazione dell'Apostolo	5		
A Moisè giornate 3 all'Aquilla grande	3		
A Giacomo giornate 5 al freggio d'Alessandro	4		
A Domenico per il mese di Settembre	5	5	
Al Ferraro		3	
Adì 4 Ottobre			
A Moisè giornate $2\frac{1}{2}$ all'Aquila grande	2	5	
e piu per aver lavorato due allete all'Alcorino fodente		7	
A Giacomo giornate $4\frac{1}{2}$ per cometere il freggio d'Alessandro	3	6	
A Moglie Falegname per due leggij	2	2	5
Al Ferraro		3	7
	56	7	3

	Scudi	P.	B
Adì 11 Ottobre			
Al Carlesi per somministrazione dell'Apostolo	5		
Al Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
Al Ferrero		4.	5
per aver comprato del Posso per bisogno di Giacomo		1.	5
Per un violino	3		
Alli Facchini per il trasporto della veneree di Marmo	4		
Adì 18 Ottobre			
Al Carlesi per somministrazione del Apostolo S. Bartolomeo	4		
Al Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
Al Franceschi giornate 3 al busto della Regina di Danimarca	2.	7	
Al Ferrero		3.	5
Adì 25 Ottobre			
Al Carlesi per somministrazione dell'Apostolo	4		
Al Moisè giornate 3 all'Aquila Grande	3		
Al Franceschi giornate 3 al busto della R. di Danimarca	2.	7	
e non tirato avanti perche il marmo non era perfetto			
e più a Franceschi giornate 3 ricominciato il medemo busto	2.	7	
Al Giacomo per un piedestallo, per la famiglia R. di D..	2.	5	
Al Domenico per il Mese di Ottobre	5.	5	
Al Ferrero, e più per tre vasche		9.	5
	42	4	0

	Scudi	P.	B
Adì 31 Ottobre			
Al Franceschi giornate 7½ compreso un giorno di festa al busto del ritratto della Regina di Danimarca	6.	7.	5
Al Giacomo giornate 5 per commetere il fregio d'Alessandro	4		
e più per un piedestallo per la famiglia R. di Danimarca	1.	5	
Al Ferrero		3	
Adì 8 Novembre			
Al Carlesi per somministrazione del Apostolo	3		
Al Franceschi giornate 7 al busto della R. di Danimarca	6.	3	
Al Moisè giornate 6 all'Aquila grande	6		
Al Giacomo giornate 6½ per commetere il fregio d'Alessandro	5.	2	
e più per un piedestallo per la famiglia R. di Dani.ca	1.	5	
Al Ferrero		3.	5
Alli Facchini per metere li pezzi del fregio accomodo di Giac.mo		6	
Per l'armatura del Apostolo che fa Chichino speso per fil di ferro e corcete e due verzele		1	
Adì 15 Novembre			
Al Carlesi per conto dell'Apostolo somministratogli	3		
Al Moisè giornate 3 all'Aquila Grande	3		
Al Franceschi giornate 7½ al ritratto della Sig.ra R. di D.	6.	7.	5
Al Giacomo giornate 4½ per commetere il fregio d'Alessandro	3.	6	
e più giornate 2½ per fare li voti a due ritratti della R. di D	2		
e più per un piedestallo per li medemi ritratti	1.	5	
Alli Facchini per il trasporto di 5 pezzi del fregio allo studio novo	3		
	59	3	5

Segue

Segue

	S.	P.	B
e più alli Facchini per aver messo li passi vilievi accomodo di Giacomo e di Nepone altri	5		
Per un sacco di carbone e uno di Cenere	9		
Alli Facchini per aver trasportato un marmo per il lavoro di Franceschi cioè per un busto	3		
Per spese di Gesso e pezzi per giacomo e altri bisogni	6		
All'Fervaro	4		

Adì 22 Novembre

A Carlesi per somministrazione del Apostolo	1		
A Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
A Franceschi giornate 7 ½ al vitrato della S. Re. di Danim.ca	6	7	5
A Giacomo per un piedestallo simile per i medemi vitrati	1	5	
e più giornate 6 ½ per cometere il Freggio d'Alessand.o	5	2	
e più per un voto delli sopra nomati Ritrati della S. R.		8	
Alli Facchini per smontare un basso rilievo grande, e venire un altro accomodo di Giacomo scalpellino		6	
All'Fervaro, e più per una chiave che serve a Domenico		6	7

Adì 29 Novembre

A Babboni prima somministrazione per il lavoro del Marte	12		
A Franceschi giornate 7 ½ al vitrato del R. di Danimarca	6	7	5
A Giacomo giornate 3 per cometere il Freggio d'Alessandro	2	4	
e più per il voto di un vitrato dei sopra detti busti	1	4	
	44	7	7

Segue

Segue

	S.	P.	B
e più A Giacomo per un piedestallo per li angi detti vitrati	1	5	
A lustratore Zambeli per aver lustrato 4 piedestalli	2	4	
A Moisè giornate 3 all'Aquila Grande	3		
A Domenico per il mese di Novembre	5	5	
Alli Facchini per aver trasportato il marmo per il Marte	5	5	
per un Carbone a uso dello studio		6	
all'Fervaro		5	
Per aver comprato una mazza di L. 15 per bisogno di studio	1	8	
A Ghirlanda per ordine del sig.r Torvaldsen g. Carità	2		
e più per un zuccero fatto alla vigna di 39 pezzi	1	4	4

Adì 6 Decembre

A Babboni per somministrazione acconto del Marte	12		
A Franceschi giornate 7 al vitrato del R. di Danimarca	6	3	
A Moisè giornate 3 all'Aquila grande	3		
A Giacomo giornate 2 per cometere il Freggio d'Alessan.o	1	6	
e più datogli giornate 4 anticipate per portarle un po per volta motivo della sua malatia	3	2	
A Carlesi acconto del Apostolo somministratogli		5	
A Zambeli per aver lustrato un piedestallo		8	
per un sacco di carbonella o sia cenere	3	5	
All'Fervaro	5	2	
	52	9	1

Adì 13 Decembre	S.	P.	B
A Babboni acconto del Marte somministratogli	12		
A Franceschi giornate 6½ al ritrato della Regina di Danimarca	5.	8.	5
A Carlesi somministratogli acconto del Apostolo	5		
A Moise giornate 1 all'Aquila grande	1		
e più una giornata a un fondo del giorno	1		
A Zambeli per lustrare un prieducio spettante ai ritratti predetti			8
Per un sacco carbone per uso dello studio grande			6
A Giacomo giornate 2 per cometere il Freggio d'Alessandro	1.		6
e più giornate 1 per ribassare il fondo, e fare il fondo all'Aurora			8
A Nazzareno per farsi formare li due braci e mani			5
Al Ferraro, e più per altre spese di studio	6.		5
Adì 21 Decembre			
A Babboni per somministratogli acconto del Marte	12.		
A Moise giornate 1½ per ultimare il fondo del giorno	1.		5
e più giornate 3 all'Aquila Grande	3.		
A Carlesi acconto del Apostolo somministratogli			5
A Franceschi giornate 6½ al ganimede che Mese prima settimana	5.	8.	5
A segatore Baccio per un taglio fatto al busto del R: di Da:	1		
e più per il taglio fatto alla pianta del Marte	2.		4
A Giacomo giornate 2 fra il Freggio e il voto a un busto	1.		6
Al Ferraro per riempitura dei Mozzi e acconciatura di un violino	1.		4
Per un sacco Carbone e cerise e gesso per formare il marmo del ganimede, e spite per il medemo, e due sope	1.	5.	2
	55	3	2

Adì 27 Decembre	S.	P.	B
A Babboni acconto del Marte somministratogli	12		
A Carlesi per saldo del Apostolo	3.	5	
A Franceschi giornate 4 al Ganimede che Mese	3.	6	
A Giacomo giornate 3 per cometere il Freggio d'Alessandro	2.	4	
e più giornate 1 al ritrato della Principessa maggiore di Danimarca			8
e più mezza ½ giornata alla pianta del Marte			4
Ai Fachini per aver messo il fer il marmo per il ganimede lavorio di Franceschi, e per aver alzato il marte fino al punto di segevolta pianta	1.	2.	5
e più per aver trasportato l'Aquila ultimata	1.	5	
e più per aver vizzato il Marte in piedi	1.	2	
A Domenico per il mese di Decembre	5.	5	
Al Ferraro per aver segato due verzate al braccio del Marte e più per acconciatura da Ferri		5.	6
per un Marmo statuario machiato servito per il Freggio d'Alessandro già smodelati due bassi rilievi importa	51.	1	
Adì 3 Genajo 1824			
A Babboni acconto del Marte somministratogli	12.		
A Franceschi giornate 6 al Ganimede che mese	5.	4	
A Giacomo giornate 4 per cometere il Freggio grande	3.	2	
Ai Fachini per smontare, e rimontare e smontare due pezzi del Freggio d'Alessandro per comodo di Giacomo			8
Al Ferraro, e per un sacco di Carbone	1.	2	
	105.	0	6

Registro del piccolo Freggio in Terra
Nominy Frugione fatta al sig Galli dal dì 2 Agosto 1823 —
fino al giorno 3 di Genajo 1824 —— fiudi 46

1823

Registro delle spese fatte per il piccolo Freggio di marmo detto il Trionfo d'Alessandro cominciando dalli 2 Agosto fino alli 3 Genajo 1824 ————

	S.	P.	B
A Franceschi giornate 6 1/2 al piccolo Freggio	5	8	5
A Baucco per un taglio fatto al piccolo Freggio	1	5	
A Franceschi giornate 7 al piccolo Freggio A dì 9 Agosto	6	3	
A Baucco per due tagli, e una Frisia		2	
A Franceschi giornate 6 1/2 al piccolo Freggio A dì 16 Agosto	5	8	5
A Franceschi giornate 5 al piccolo Freggio A dì 23 Agosto	4	4	
A Giacomo giornate 1 1/2 per ritrovare un Fondo	1	2	
A Baucco per un taglio al piccolo Freggio	1		
A Giacomo giornate 1 per ritrovare un Fondo A dì 30 Agosto		8	
A Baucco per terminare il sopra detto taglio		8	7
E più per due Frisie	1		
A Franceschi giornate 6 al piccolo Freggio A dì 6 Settembre	5	4	
A Giacomo giornate 1 1/2 per ritrovare il Fondo	1	2	
A Franceschi giornate 6 1/2 al piccolo Freggio A dì 13 Settembre	5	8	5
A Franceschi giornate 6 1/2 al piccolo Freggio A dì 20 Settembre	5	8	5
A Franceschi giornate 6 al piccolo Freggio A dì 27 Settembre	5	4	
A Giacomo giornata 1/2		4	
A Franceschi giornate 5 1/2 al piccolo Freggio A dì 4 Ottobre	4	9	
A Franceschi giornate 6 1/2 al piccolo Freggio A dì 11 Ottobre	5	8	5
	65	6	2

Segue

	S.	P.	B
Al di 18 Ottobre			
Al Franceschi giornate 1, al piccolo Steggio		9	
Al Bancco per un taglio e una strisia		1	8
Adì 8 Novembre			
Al Cavlesi giornate 3 al basso rilievo che compone li tre soldati	3		
Al Cavlesi giornate 3 al medemo pezzo Adì 15 Novembre	3		
Al Cavlesi giornate 4 1/2 al medemo pezzo Adì 22 Novembre	4	5	
Al Cavlesi giornate 4 1/2 al medemo pezzo Adì 29 Novembre	4	5	
Un blocco di marmo presso dal sig. Traint di palmi cubi 13			
Al Cavlesi giornate 5 al medemo pezzo Adì 6 Decembre	5		
Al Giacomo giornate 1 per ritrovare il fondo al medemo pezzo		8	
Al Cavlesi giornate 5 al pezzo che forma i due generali a Cavallo Adì 15 Decembre	5		
Al Cavlesi giornate 5 al pezzo sopra nominato Adì 21 Decembre	5		
Al Chichino giornate occupate nelle pezzo che contiene le pace con la famiglia, e più altre giornate fatte nel bucettato che formano giornate 20	20		
Al Cavlesi giornate 2 al basso rilievo che compone li due generali a Cavallo Adì 28 Decembre	2		
Al Moise giornate 2 al basso rilievo della Pace.	2		
Al Cavlesi giornate 2 al basso rilievo sopradetto Adì 3 Genajo 1824	2		
Al Moise giornate 2 1/2 al basso rilievo della Pace	2	5	
Al Giacomo giornate 1 per ritrovare il fondo al medemo pezzo		4	
	62	4	

Registro dei denari ricevuti per somministrazione dello studio dal dì 1 Agosto 1823 fino alli 3 Genajo 1824

Ricevuto dal sig.r Torvaldsen il dì 1 Agosto scudi — 68

E più ricevuto dal sig.r Traint, il mio Nipote — in mia vece x nella mia assenza per ordine del sig.r Torvaldsen scudi 168-9-9

E più ho ricevuto dal sig.r Traint sempre per ordine del sig.r Torvaldsen e per uso dei suoi lavori di studio dal dì 18 Ottobre 1823 fino alli 3 Genajo 1824 — scudi 638-1.

Somma totale — 875.0.9

Speso per gli affari del sig.r Cavalier Torvaldsen dal dì avanti detto fino alli 3 Genajo 1824 scudi 692-3.7

debitore — 282-7.2

l'Importo di 25 pezzi di Marmo scudi 977-43

importo 282-7.2

Avere 794-7.1

Amontante degli appresso pezzi di Marmo Bianchi in Roma dello Studio di Luigi Bienaimé secondo le seguenti dimensioni e prezzi, a dì 3 Genj 1824

Numerazioni con Marca B		Volume di ogni marmo Palmi · Once	Prezzo di ogni Palmo	Valore Scudi	Valore Baiocchi
N.° 1	Palmi Cubi	18 = 6	12 paoli	21	90
2		15 = 4	12	18	40
3		12 = 11	8	10	33
4		40 = 6	15	60	75
5		8 = 4	8	06	80
6		17 = 8	12	21	20
7		15 = 4	12	18	40
8		120 = 6	18	216	90
9		82 = 4	20	164	67
10		27 = 8	14	38	70
11		13 = 0	12	15	60
12		10 = 6	10	10	60
13		21 = 2	12	25	40
14		22 = 5	12	26	90
15		23 = 2	12	27	80
17		22 = 6	12	27	—
18		24 = 6	12	29	40
19		33 = 0	13	42	90
20		20 = 0	12	24	—
21		25 = 4	12	30	40
22		30 = 7	12	36	70
23		28 = 6	12	34	20
24		16 = 4	10	16	33
25		28 = 8	12	34	40
26		17 = 9	10	17	75
	Somma Scudi Novecento settantasette e 6	43		977	43